

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS



Techspray Eco-Shine™ (UFI)

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1 Produkto identifikatorius

<b>Produkto pavadinimas</b>	: Techspray Eco-Shine™ (UFI)
<b>Produkto kodas</b>	: 1505-QT/G/54G/EUR1505-LT
<b>Produkto aprašymas</b>	: Valymas Gaminys
<b>Produkto tipas</b>	: Skystis.
<b>Kitos identifikavimo priemonės</b>	: Valymas Gaminys Pramoninis/profesionalus naudojimas UFI:3X2C-E0UT-J008-RAH4

### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Netaikoma.

### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Gamintojas  
Techspray  
8125 Cobb Center Drive  
Kennesaw, GA 30152  
Tel: 678-819-1408  
Toll free: 1-800-858-4043  
Fax: 1 806-372-8750

Platintojas

Importuotojas  
ITW Contamination Control BV  
Saffierlaan 5  
VZ-2132 Hoofddorp  
The Netherlands

Email: [info@itw-cc.com](mailto:info@itw-cc.com)

Tel: +31 88 1307 400  
FAX: +31 88 1307 499  
Interneto svetainė: [www.Techsprayeu.com](http://www.Techsprayeu.com)

**Asmens, atsakingo už šį** : Importer/Only Representative  
**SDL el. pašto adresas** Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Shannon  
County Clare  
Ireland  
V14 DF82  
+353 61 771 500  
[customerservice.shannon@itwpp.com](mailto:customerservice.shannon@itwpp.com)

**[Nacionaliniai kontaktiniai duomenys](#)**

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

ITW Contamination Control BV  
Saffierlaan 5  
VZ-2132 Hoofddorp  
The Netherlands

Email: info@itw-cc.com

Tel: +31 88 1307 400  
FAX: +31 88 1307 499  
Interneto svetainė: www.Techsprayeu.com

### 1.4 Pagalbos telefono numeris

#### Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės Ir informacijos biuras

**Telefono numeris** : SVEIKATOS INFORMACIJA NELAIMINGU ATVEJU:  
Austria 01 406 43 43, Belgium +070 245 245, Bulgaria +359 2 9154 233,  
Croatia +3851 2348 342, Cyprus 1401, Czech Republic +420224 919 293, Denmark  
+45 8212 1212, Estonia 16662, Finland 0800 147 111, France +33 (0) 1 45 42 59  
59, Germany +49-30-18412-0, Greece (0300) 2107793777, Hungary  
+36-80-201-199, Iceland 543-4071, Ireland 01 809 2566, Italy 0382-24444, Latvia  
+371 67042473, Lithuania +370 (85)2362052, Luxembourg +352 8002 5500,  
Netherland +31 88 75 585 61, Norway 22 59 13 00, Poland +48 42 2530 400,  
Portugal +351 800 250 250, Romania +40213183606, Slovakia +421 2 5477 4166,  
Slovenia 112, Spain +34 91 562 0420, Sweden 112  
United Kingdom (England or Wales) 0845 46 47 or Scotland 08454 24 24 24 (UK  
only)

#### Tiekėjas

**Telefono numeris** : (800)-858-4043  
**Darbo valandos** : 8:00 AM to 5:00 PM  
**Informacijos apribojimai** : SVEIKATOS INFORMACIJA NELAIMINGU ATVEJU:  
INFORMACIJA NENUMATYTAI IŠSILIEJUS:  
Informacija apie gabenimą

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

**Produkto apibrėžimas** : Mišinys

#### Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Aquatic Chronic 3, H412

Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas priskiriamas pavojingoms medžiagoms.

**Nežinomo toksiškumo ingredientai** : 94 mišinio yra sudaryta iš nežinomo ūminis toksiškumo per burną sudedamųjų dalių  
97 mišinio yra sudaryta iš nežinomo ūminis toksiškumo per odą sudedamųjų dalių  
94 mišinio yra sudaryta iš nežinomo ūminis toksiškumo įkvėpus sudedamųjų dalių

**Nežinomo ekotoksiškumo ingredientai** : 94 % sudėties sudaro nežinomo pavojingumo vandens aplinkai medžiaga

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

### 2.2 Ženklavimo elementai

**Signalinis žodis** : Nėra.

**Pavojingumo frazės** : Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

#### Atsargumo frazės

**Prevencinės** : Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

**Atoveikis** : Netaikoma.

**Sandėliavimas** : Netaikoma.

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

**Šalinimas** : Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.

**Papildomi etiketės elementai** : Sudėtyje yra (R)-p-menta-1,8-dienas. Gali sukelti alerginę reakciją.  
TIK PRAMONINIAM NAUDOJIMUI  
Tik profesionaliam naudojimui.

**XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai** : Netaikoma.

### Specialūs pakuotės reikalavimai

**Tara su vaikams neįveikiamais tvirtinimais** : Netaikoma.

**Taktilinis perspėjimas apie pavojų** : Netaikoma.

### 2.3 Kiti pavojai

**Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą** : Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

**Kiti neklasifikuojami pavojai** : Nežinoma.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2 Mišiniai : Mišinys

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	%	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ	Tipas
etanolis	EB: 200-578-6 CAS: 64-17-5 Indeksas: 603-002-00-5	≤5	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
(R)-p-menta-1,8-dienas	EB: 227-813-5 CAS: 5989-27-5 Indeksas: 601-029-00-7	≤0.3	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 <b>Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.</b>	M [ūminis] = 1 M [lėtinis] = 1	[1]

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksinėms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

#### Tipas

[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Patekimas į akis** : Tuoj pat skalaukite akis dideliu vandens kiekiu, retkarčiais pakeldami akių viršutinį ir apatinį vokus. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Atsiradus dirginimui, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Įkvėpus** : Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.
- Susilietimas su oda** : Nuplaukite užterštą odą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Nurijimas** : Išskalaukite burną vandeniu. Prarijus medžiagą, jei apsinuodijęs asmuo yra sąmoningas, duokite jam po truputį gerti vandens. Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

#### Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

- Patekimas į akis** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
dirginimas  
paraudimas  
ašarojimas
- Įkvėpus** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Susilietimas su oda** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
dirginimas  
paraudimas
- Nurijimas** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
Nurijimas Kreipkitės medicininės pagalbos.

### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Pastabos gydytojui** : Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.
- Ypatingos procedūros** : Specifinio gydymo nėra.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo priemonės** : Gesinkite gaisrą medžiaga, tinkačia supančiai ugniai.
- Netinkamos gesinimo priemonės** : Nežinoma.

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Medžiagos ar mišinio keliami pavojai** : Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir konteineris gali sprogti. Ši medžiaga kenksminga vandens gyvūnijai ir sukelia ilgalaikius padarinius. Vandenį gaisrui gesinti, užterštą šia medžiaga, reikia susemti ir sekti, kad jis nebūtų išpiltas į jokią vandentakį, nutekėjimo ar kanalizacijos vamzdį.
- Pavojingi užsiliepsnojančys produktai** : Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos:  
anglies dioksidas  
anglies monoksidas

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

- Specialūs apsauginiai veiksmai ugniagesiams** : Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

**Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams** : Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančią teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

**Neteikiantiems pagalbos darbuotojams** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.

**Pagalbos teikėjams** : Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

**6.2 Ekologinės atsargumo priemonės** : Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms. Vandenį teršianti medžiaga. Patekusi dideliais kiekiais, medžiaga gali būti kenksminga aplinkai.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

**Nedidelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Jei tirpus vandenyje, praskieskite vandeniu ir nušluostykite. Pasirinktinai, jei tirpi vandenyje, absorbuokite sausa inertiška medžiaga ir patalpinkite į tinkamą atliekų šalinimo talpą. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

**Didelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždara nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Sustabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad jį vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas

**6.4 Nuoroda į kitus skirsnius** : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

**Apsaugos priemonės** : Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius). Nenuryti. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Saugoti, kad nepatektų į aplinką. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių. Nenaudokite pakuotės pakartotinai.

**Patarimas dėl bendros darbo higienos** : Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos.

### 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

**Rekomendacijos** : Nėra.

**Pramonės sektoriui būdingi sprendimai** : Nėra.

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Informacija pateikiama remiantis tipinėmis numatomomis produkto naudojimo sritimis. Tvarkant palaidą medžiagą ar naudojant kitaip, dėl ko gali gerokai padidėti poveikis darbuotojams, pačiai medžiagai ar aplinkai, gali prireikti papildomų priemonių.

### 8.1 Kontrolės parametrai

#### Poveikio darbo vietoje ribos

Ribinė poveikio vertė nežinoma.

#### Biologinio poveikio indeksai

No exposure indices known.

**Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros** : Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

### DNEL/DMEL

Produkto/ingrediento pavadinimas	Tipas	Poveikis	Vertė	Populiacija	Poveikis	
etanolis	DNEL	Ilgalaikis Prarijus	87 mg/kg bw/parą	Bendroji populiacija	Sisteminis	
	DNEL	Ilgalaikis Įkvėpus	114 mg/m <sup>3</sup>	Bendroji populiacija	Sisteminis	
	DNEL	Ilgalaikis Susilietus su oda	206 mg/kg bw/parą	Bendroji populiacija	Sisteminis	
	DNEL	Ilgalaikis Susilietus su oda	343 mg/kg bw/parą	Darbininkai	Sisteminis	
	DNEL	Trumpalaikis Įkvėpus	950 mg/m <sup>3</sup>	Bendroji populiacija	Vietinis	
	DNEL	Ilgalaikis Įkvėpus	950 mg/m <sup>3</sup>	Darbininkai	Sisteminis	
	DNEL	Trumpalaikis Įkvėpus	1900 mg/m <sup>3</sup>	Darbininkai	Vietinis	
	(R)-p-menta-1,8-dienas	DNEL	Trumpalaikis Susilietus su oda	0.111 mg/cm <sup>2</sup>	Bendroji populiacija	Vietinis
		DNEL	Trumpalaikis Susilietus su oda	0.222 mg/cm <sup>2</sup>	Darbininkai	Vietinis
		DNEL	Ilgalaikis Prarijus	4.76 mg/kg bw/parą	Bendroji populiacija	Sisteminis
DNEL		Ilgalaikis Įkvėpus	8.33 mg/m <sup>3</sup>	Bendroji populiacija	Sisteminis	
	DNEL	Ilgalaikis Įkvėpus	33.3 mg/m <sup>3</sup>	Darbininkai	Sisteminis	

### PNEC

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

PNEC nenustatytos.

### 8.2 Poveikio kontrolė

**Atitinkamos techninio valdymo priemonės** : Geros bendrosios ventiliacijos turėtų pakakti kontroliuoti ore esančių teršalų poveikį darbuotojams.

#### Individualios apsaugos priemonės

**Higienos priemonės** : Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

**Akių ir (arba) veido apsauga** : Privaloma naudoti patvirtintą standartą atitinkančias akių apsaugos priemones, jei rizikos įvertinimas parodė kad tai yra būtina siekiant išvengti skysčio pūslų, miglos, dujų ar dulkių poveikio. Jei galimas kontaktas, turi būti naudojama toliau nurodyta apsauga, išskyrus tuos atvejus, kai įvertinimo rezultatai nurodo aukštesnį apsaugos lygį: apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.

#### Odos apsauga

**Rankų apsauga** : Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams. Vadovaudamiesi pirštinių gamintojo nurodytais parametrais, mūvēdami jas patikrinkite, ar pirštinių medžiagos nepralaidumo terminas gali skirtis, priklausomai nuo skirtingų pirštinių gamintojų. Tais atvejais, kai naudojamos keletas medžiagų, pirštinių užtikrinamo saugos laiko negalima tiksliai apskaičiuoti.

**Kūno apsauga** : Prieš pradėdami dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas.

**Kita odos apsauga** : Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdami darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.

**Kvėpavimo organų apsauga** : Atsižvelgdami į pavojų ir sprogimo galimybę, pasirinkite respiratorių, kuris atitinka reikiamą standartą ar sertifikatą. Respiratoriai turi būti naudojami pagal kvėpavimo apsaugos programą, kad būtų užtikrintas tinkamas užsidėjimas, mokymas ir kiti svarbūs naudojimo aspektai.

**Poveikio aplinkai kontrolė** : Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

#### Išvaizda

**Fizikinė būseną** : Skystis.

**Spalva** : Švarus. Bepalvis.

**Kvapą** : Savybės.citrus

**Kvapo atsiradimo slenkstis** : Nėra.

**Lydimosi/užšalimo temperatūra** : Nėra.

**Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas** : 96°C (204.8°F)

**Degumas** : Nėra.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

- Viršutinė ir apatinė sprogo ribos** : Nėra.
- Pliūpsnio temperatūra** : Uždaros talpos: Netaikoma.
- Savaiminio užsidegimo temperatūra** :

Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas
(R)-p-menta-1,8-dienas	237	458.6	
etanolis	455	851	DIN 51794
propan-2-olis	456	852.8	

- Skilimo temperatūra** : Nėra.
- pH** : 8
- Klampa** : Nėra.
- Tirpumas vandenyje** : Nėra.
- Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo** : Netaikoma.
- Garų slėgis** : 0.028 kPa (0.21 mmHg)
- Santykinis tankis** : Nėra.
- Tankis** : 0.99 g/cm<sup>3</sup> [25°C (77°F)]
- Garų tankis** : Nėra.
- Dalelių charakteristikos**
- Vidutinis dalelių dydis** : Netaikoma.

### 9.2 Kita informacija

#### 9.2.1 Informacija apie fizinių pavojų klases

**Sprogstamosios (sprogiosios) savybės** : Netaikoma

**Oksidacinės savybės** : Netaikoma

#### 9.2.2 Kitos saugos charakteristikos

**Maišosi su vandeniu** : Nėra.

**Garavimo greitis** : Nėra.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

**10.1 Reaktingumas** : Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.

**10.2 Cheminis stabilumas** : Produktas yra stabilus.

**10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** : Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.

**10.4 Vengtinės sąlygos** : Jokių specialių duomenų nėra.

**10.5 Nesuderinamos medžiagos** : Jokių specialių duomenų nėra.

**10.6 Pavojingi skilimo produktai** : Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.



## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

#### Ūmus toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšys	Dozė	Poveikis
etanolis	LC50 Įkvėpus Garai	Žiurkė	124700 mg/m <sup>3</sup>	4 valandos
(R)-p-menta-1,8-dienas	LD50 Prarijus	Žiurkė	7 g/kg	-
	LD50 Susilietus su oda	Triušis	>5000 mg/kg	-
	LD50 Prarijus	Žiurkė	4400 mg/kg	-

Išvada/santrauka : Nėra.

#### Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Prarijus (mg/kg)	Susilietus su oda (mg/kg)	Įkvėpimas (dujos) (d/mln)	Įkvėpimas (garai) (mg/l)	Įkvėpimas (dulkės ir aerosoliai) (mg/l)
etanolis	7000	N/A	N/A	124.7	N/A
(R)-p-menta-1,8-dienas	4400	N/A	N/A	N/A	N/A

#### Sudirginimas/ėsdinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšys	Rezultatas	Poveikis	Stebėjimas
etanolis	Akys - Nestipriai dirgina	Triušis	-	24 valandos	-
	Akys - Vidutiniškai dirginanti	Triušis	-	500 mg	-
	Akys - Vidutiniškai dirginanti	Triušis	-	0.066666667	-
	Akys - Stipriai dirginantis	Triušis	-	minutės 100 mg	-
	Oda - Nestipriai dirgina	Triušis	-	100 uL	-
	Oda - Vidutiniškai dirginanti	Triušis	-	500 mg	-
(R)-p-menta-1,8-dienas	Oda - Nestipriai dirgina	Triušis	-	400 mg	-
			-	24 valandos	-
			-	20 mg	-
			-	24 valandos	-
			-	10 %	-

Išvada/santrauka : Nėra.

#### Jautrinimas

Išvada/santrauka : Nėra.

#### Mutageniškumas

Išvada/santrauka : Nėra.

#### Kancerogeniškumas

Išvada/santrauka : Nėra.

#### Toksiškumas reprodukcijai

Išvada/santrauka : Nėra.

#### Teratogeniškumas

Išvada/santrauka : Nėra.

#### STOT (vienkartinis poveikis)

Nėra.

#### STOT (kartotinis poveikis)

Nėra.

#### Aspiracijos pavojus

Nėra.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

**Informacija apie tikėtinus poveikio būdus** : Nėra.

### Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Patekimas į akis** : Gali dirginti akis.  
**Įkvėpus** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Susilietimas su oda** : Gali dirginti odą.  
**Nurijimas** : Prarijus kelia uždusimo pavojų. Nesukelkite vėmimo.

### Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

- Patekimas į akis** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
dirginimas  
paraudimas  
ašarojimas
- Įkvėpus** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Susilietimas su oda** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
dirginimas  
paraudimas
- Nurijimas** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:  
Nurijimas Kreipkitės medicininės pagalbos.

### Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

#### Trumpalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Nėra.  
**Galimi uždelsti padariniai** : Nėra.

#### Ilgalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Nėra.  
**Galimi uždelsti padariniai** : Nėra.

#### Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Nėra.

- Išvada/santrauka** : Nėra.  
**Bendrybės** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Kancerogeniškumas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Mutageniškumas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Toksiškumas reprodukcijai** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

## 11.2 Informacija apie kitus pavojus

### 11.2.1 Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Nėra.

### 11.2.2 Kita informacija

Nėra.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1 Toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Rezultatas	Rūšys	Poveikis
(R)-p-menta-1,8-dienas	Ūmus EC50 17.921 mg/l Jūros vanduo	Dumbliai - Ulva pertusa	96 valandos
	Ūmus EC50 2000 µg/l Šviežias vanduo	Dafnija - Daphnia magna	48 valandos
	Ūmus LC50 25500 µg/l Jūros vanduo	Vėžiagyviai - Artemia franciscana - Lerva	48 valandos
	Ūmus LC50 42000 µg/l Šviežias vanduo	Žuvis - Oncorhynchus mykiss	4 dienos
	lėtinis NOEC 4.995 mg/l Jūros vanduo	Dumbliai - Ulva pertusa	96 valandos
	lėtinis NOEC 100 ul/L Šviežias vanduo	Dafnija - Daphnia magna - Naujagimis	21 dienos
	lėtinis NOEC 0.375 ul/L Šviežias vanduo	Žuvis - Gambusia holbrooki - Lerva	12 savaitės
	Ūmus EC50 421 µg/l Šviežias vanduo	Dafnija - Daphnia magna	48 valandos
Ūmus EC50 688 µg/l Šviežias vanduo	Žuvis - Pimephales promelas - Nesubrendęs (jauniklis, išperėtas, neseniai nujunkytas)	96 valandos	

Išvada/santrauka : Nėra.

### 12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Išvada/santrauka : Nėra.

### 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogP <sub>ov</sub>	BCF	Potencialus
etanolis	-0.35	-	žemas
(R)-p-menta-1,8-dienas	4.38	1022	aukštas

### 12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas (K<sub>oc</sub>) : Nėra.

Judrumas : Nėra.

### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.

### 12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra.

### 12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

#### Gaminys

##### Šalinimo metodai

: Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

##### Pavojingos atliekos

: Produkto klasifikacija gali atitikti pavojingoms atliekoms taikomus kriterijus.

#### Pakavimas

##### Šalinimo metodai

: Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

##### Specialios saugumo priemonės

: Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.	Nereguliuojama.
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	-	-	-	-
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	-	-	-	-
14.4 Pakuotės grupė	-	-	-	-
14.5 Pavojus aplinkai	Ne.	Ne.	Ne.	Ne.

##### 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

: **Transportavimas vartotojo teritorijoje:** visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

##### 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

: Nėra.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

#### ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

##### XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas

###### XIV Priedas

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

###### Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

**XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai** : Netaikoma.

#### Kiti ES teisės aktai

**Pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) - Oras** : Į sąrašą neįrašyta

**Pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) - Vanduo** : Į sąrašą neįrašyta

#### Ozoną ardančios medžiagos (1005/2009/ES)

Į sąrašą neįrašyta.

#### Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto (PIC) (649/2012/EU)

Į sąrašą neįrašyta.

#### Seveso direktyva

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

#### Nacionaliniai nuostatai

#### Tarptautinės taisyklės

#### Cheminių ginklų konvencijos sąrašo I, II ir III grupių cheminės medžiagos

Į sąrašą neįrašyta.

#### Monrealio protokolas

Į sąrašą neįrašyta.

#### Stokholmo konvencija dėl patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

#### Roterdamo Konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto (PIC)

Į sąrašą neįrašyta.

#### UNECE Arhuso protokolas dėl patvariųjų organinių teršalų (POP) ir sunkiųjų metalų

Į sąrašą neįrašyta.

#### Inventoriaus sąrašas

**Australija** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

**Kanada** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

**Kinija** : Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.

**Eurazijos ekonominė sąjunga** : **Rusijos Federacijos aprašas**: Neapibrėžta.

**Japonija** : **Japonijos medžiagų inventorių (CSCL)**: Neapibrėžta.  
**Japonijos medžiagų inventorių (ISHL)**: Neapibrėžta.

Techspray Eco-Shine™ (UFI)

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

<b>Naujoji Zelandija</b>	: Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
<b>Filipinai</b>	: Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
<b>Korėjos Respublika</b>	: Visi komponentai įrašyti į sąrašą arba išbraukti.
<b>Taivanas</b>	: Neapibrėžta.
<b>Tailandas</b>	: Neapibrėžta.
<b>Turkija</b>	: Neapibrėžta.
<b>Jungtinės Valstijos</b>	: Neapibrėžta.
<b>Vietnamas</b>	: Neapibrėžta.

**15.2 Cheminės saugos vertinimas** : Šiame gaminyje yra medžiagų, kurioms vis dar reikalingas cheminės saugos vertinimas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

✓ Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

**Sutrumpinimai ir akronimai** : ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas  
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]  
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė  
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė  
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų  
N/A = Nėra  
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė  
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija  
RRN = REACH registracijos numeris  
SGG = atskyrimo grupė  
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi

**Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Klasifikacija	Pagrindimas
Aquatic Chronic 3, H412	Skaiciavimo metodas

**Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas**

H225	Labai degūs skystis ir garai.
H226	Degūs skystis ir garai.
H315	Dirgina odą.
H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

**Pilnas klasifikacijų [CLP/GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas**

Aquatic Acute 1	TRUMPALAIKIS (ŪMUS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija
Aquatic Chronic 1	ILGALAIKIS (LĒTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija
Aquatic Chronic 2	ILGALAIKIS (LĒTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 2 kategorija
Aquatic Chronic 3	ILGALAIKIS (LĒTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 3 kategorija
Eye Irrit. 2	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija
Flam. Liq. 2	DEGIEJI SKYSČIAI - 2 kategorija
Flam. Liq. 3	DEGIEJI SKYSČIAI - 3 kategorija
Skin Irrit. 2	ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 2 kategorija
Skin Sens. 1	ODOS JAUTRINIMAS - 1 kategorija

**Atspausdinimo data** : 1/23/2023

**Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data** : 1/23/2023

**Ankstesnio leidimo data** : 1/23/2023

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

**Versija** : 17

### Pastaba skaitytojui

Kiek mums yra žinoma, čia pateikta informacija yra tiksli. Tačiau nei aukščiau minimas tiekėjas, nei jo filialai nesiima jokios atsakomybės už čia pateiktos informacijos tikslumą ir pilnumą.

Galutinis bet kokios medžiagos tinkamumas paliekamas vartotojo atsakomybei. Visos medžiagos gali sukelti nežinomą pavojų, ir su jomis reikia elgtis atsargiai. Nors atitinkami pavojai čia yra aprašyti, mes negalime garantuoti, kad jie yra vieninteliai galimi.